

Domstolens dom (första avdelningen) av den 10 september 2009 — Europeiska gemenskapernas kommission mot Ente per le Ville Vesuviane (C-445/07 P), Ente per le Ville Vesuviane mot Europeiska gemenskapernas kommission (C-455/07 P)

(Mål C-445/07 P och C-455/07 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF) — Restaurering av infrastruktur för att utveckla turistnäringen i regionen Kampanien (Italien) — Avslutande av finansiellt gemenskapsstöd — Talan om ogiltigförklaring — Upptagande till sakprövning — Regionalt eller lokalt organ — Rättsakter som direkt och personligen berör detta organ)

(2009/C 267/18)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Klagande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: L. Flynn och advokaten A. Dal Ferro) (C-445/07 P), Ente per le Ville Vesuviane (C-455/07 P) (ombud: advokaten E. Soprano)

Övriga parter i målet: Ente per le Ville Vesuviane (ombud: advokaten E. Soprano) (C-455/07 P), Europeiska gemenskapernas kommission (C-445/07 P) (ombud: L. Flynn och advokaten A. Dal Ferro)

Saken

Överklagande av förstainstansrättens dom (andra avdelningen) av den 18 juli 2007 i mål T-189/02, Ente per le Ville vesuviane mot kommissionen, genom vilken förstainstansrätten ogillade talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut D(2002)810111 av den 13 mars 2002 att avsluta stödåtgärder från Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF) i form av investeringar i infrastruktur i Kampanien (Italien) avseende restaurering av tre vesuvianska villor för turistsyften (ERUF nr. 86/05/04/054)

Domslut

1. Europeiska gemenskapernas förstainstansrätts dom av den 18 juli 2007 i mål T 189/02, Ente per le Ville Vesuviane mot kommissionen, upphävs i den mån det däri förklaras att den talan Ente per le Ville Vesuviane väckt om ogiltigförklaring av kommissionens beslut D (2002) 810111 av den 13 mars 2002, om att avsluta det ekonomiska stödet från Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF) för en investering i infrastruktur i Kampanien (Italien), gällande ett integrerat system för restaurering av tre vesuvianska villor för turiständamål, kan tas upp till sakprövning.
2. Den talan Ente per le Ville Vesuviane väckt om ogiltigförklaring av nämnda beslut avvisas.
3. Det saknas anledning att pröva det överklagande som ingetts av Ente per le Ville Vesuviane.
4. Ente per le Ville Vesuviane ska ersätta rättegångskostnaderna vid domstolen och de rättegångskostnader som är hänförliga till förfarandet i första instans.

⁽¹⁾ EUT C 297, 8.12.2007.

Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 10 september 2009 (begäran om förhandsavgörande från Tribunale civile di Modena — Italien) — Alberto Severi, i eget namn samt i egenskap av legal ställföreträdare för Cavazzuti e figli SpA, numera Grandi Salumifici Italiani SpA mot Regione Emilia-Romagna

(Mål C-446/07) ⁽¹⁾

(Direktiv 2000/13/EG — Märkning av livsmedel som i oförändrat tillstånd är avsedda att tillhandahållas konsumenter — Märkning som kan vilseleda köparen om livsmedlets ursprung eller härkomst — Generiska namn i den mening som avses i artikel 3 i förordning (EEG) nr 2081/92 — Av betydelse)

(2009/C 267/19)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale civile di Modena

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Alberto Severi

Svarande: Regione Emilia-Romagna

Ytterligare deltagare i rättegången: Associazione fra Produttori per la Tutela del "Salame Felino"

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Tribunale civile di Modena — Tolkning av artiklarna 3.1 och 13 i rådets förordning (EEG) nr 2081/92 av den 14 juli 1992 om skydd för geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel (EGT L 208, s. 1; svensk specialutgåva, område 3, volym 43, s. 153) numera artiklarna 3.1 och 13 i förordning (EG) nr 510/06 — Beteckningen av ett livsmedel som hänvisar till ett Ortsnamn och som inte har registrerats som ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning i den mening som avses i den nämnda förordningen — Möjlighet för de tillverkare som konstant har använt den nämnda beteckningen på den gemensamma marknaden i god tro före ikrafträdandet av förordningen — Salame Felino

Domslut

1. Artiklarna 3.1 och 13.3 i rådets förordning (EEG) nr 2081/92 av den 14 juli 1992 om skydd för geografiska [beteckningar] och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel, i dess